

## Zarządzenie nr 129

### **Rektora Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach z dnia 24 września 2013 r. w sprawie prowadzenia teczek akt osobowych studentów, doktorantów oraz słuchaczy studiów podyplomowych.**

*Na podstawie art. 66 ust. 2 ustawy z dnia 27 lipca 2005 r. – Prawo o szkolnictwie wyższym (tekst jednolity Dz. U. z 2012 r., poz. 572, z późn. zm.) oraz rozporządzenia Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 14 września 2011 r. w sprawie dokumentacji przebiegu studiów (Dz. U. Nr 201, poz. 1188), zarządzam co następuje:*

#### **I. Teczki akt osobowych studentów**

##### **§ 1**

1. Dziekanaty wydziałów oraz dziekanaty/sekretariaty jednostek organizacyjnych niebędących wydziałami, zakładają teczki akt osobowych studentów, w tym również studentów realizujących w Uniwersytecie Śląskim w Katowicach studia częściowe.
2. Teczki akt osobowych studentów winny być opisane zgodnie ze wzorem stanowiącym załącznik nr 2 do *Instrukcji kancelaryjnej Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach*, wprowadzonej zarządzeniem nr 107 Rektora Uniwersytetu Śląskiego z dnia 14 grudnia 2011 r., z późn. zm., przy czym w opisie teczek - znak akt - winien składać się z symbolu jednostki organizacyjnej i symbolu klasyfikacyjnego hasła według Jednolitego Rzeczowego Wykazu Akt (JRWA)<sup>1</sup>: **520 (Teczki osobowe studentów)**, a w przypadku studentów realizujących studia częściowe np. w ramach programów wymiany, w opisie teczek - tytuł akt - **dotychczas należy zamieścić informację o nazwie programu np. Erasmus lub informację o nazwie działania, w ramach którego studia są realizowane, np. umowa dwustronna z uczelnią partnerską.** Na wierzchniej (tytułowej) stronie teczek nie należy umieszczać danych, zapisów lub informacji innych niż te, o których mowa w zdaniu pierwszym.
3. W teczkach akt osobowych studenta odbywającego studia I i II stopnia oraz jednolite studia magisterskie przechowuje się:
  - 1) dokumenty wymagane od kandydata na studia, w tym:
    - a) poświadczoną przez Uczelnię kopię świadectwa dojrzałości, a w przypadku kandydata na studia drugiego stopnia – również poświadczoną przez Uczelnię kopię dyplomu ukończenia studiów,
    - b) ankietę osobową zawierającą imię (imiona) i nazwisko, datę i miejsce urodzenia, numer PESEL, a w przypadku jego braku – nazwę i numer dokumentu tożsamości, adres zamieszkania oraz adres do korespondencji,

---

<sup>1</sup> JRWA (Jednolity Rzeczowy Wykaz Akt), stanowiący załącznik nr 2 do zarządzenia nr 70 Rektora Uniwersytetu Śląskiego z dnia 2 września 2010 r., z późn. zm.

- c) poświadczoną przez Uczelnię kopię dowodu osobistego lub innego dokumentu potwierdzającego tożsamość kandydata na studia w przypadku kandydatów na studia będących cudzoziemcami,
- d) aktualną fotografię kandydata, zgodną z wymaganiami obowiązującymi przy wydawaniu dowodów osobistych,
- e) oświadczenie o spełnianiu warunków do podjęcia i kontynuowania studiów bez wnoszenia opłat, o którym mowa w art. 170a ust. 9 ustawy z dnia 27 lipca 2005 r. – Prawo o szkolnictwie wyższym – w przypadku kandydata na studia stacjonarne,
- f) oryginał dokumentu potwierdzającego uzyskanie tytułu laureata lub finalisty olimpiady stopnia centralnego, lub tytułu laureata konkursu ogólnopolskiego/międzynarodowego – w przypadku kandydata przyjętego na studia z pominięciem postępowania kwalifikacyjnego,
- g) zaświadczenie lekarskie – w przypadku kandydata, który w trakcie studiów jest narażony na działanie czynników szkodliwych, uciążliwych lub niebezpiecznych dla zdrowia,
- h) zaświadczenie o średniej ocen z: ukończonych studiów wyższych lub nauki w kolegium, wydane przez władze uczelni/kolegium, na której/ym kandydat ukończył studia/naukę – w przypadku kandydata na studia drugiego stopnia (w przypadku cudzoziemców – jeśli średnia ocen stanowiła kryterium kwalifikacji na studia UŚ w Katowicach),
- i) dokumenty związane z przeniesieniem studenta z innej uczelni – wniosek zawierający zgodę dziekana wydziału przyjmującego na studia, zaopiniowany przez dziekana uczelni, z której student się przeniósł; karty okresowych osiągnięć studenta z przebiegu studiów w macierzystej uczelni oraz dokumenty, które uczelnia winna przechowywać w teczkach akt osobowych studenta,
- j) w przypadku kandydata ubiegającego się o przyjęcie na studia na podstawie dokumentu wydanego za granicą wymaga się by dokument, na podstawie którego kandydat aplikuje na studia na danym kierunku:
  - został zalegalizowany lub opatrzony apostille,
  - zawierał adnotację potwierdzającą, że uprawnia do podjęcia stosownie studiów I lub II stopnia w uczelniach każdego typu w państwie, w którym został wydany. W przypadku świadectw szkolnych i maturalnych, które nie zawierają stosownej adnotacji, obcokrajowiec dostarcza potwierdzenie tego uprawnienia wydane przez: władze oświatowe państwa, w którego systemie edukacji wydano dokument, albo akredytowane na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej przedstawicielstwo dyplomatyczne lub urząd konsularny państwa, w którego systemie edukacji wydano dokument, albo konsula Rzeczypospolitej Polskiej urzędującego w państwie, w którego systemie edukacji wydano dokument.

W przypadku dyplomów, których właściwości budzą wątpliwości – do dokumentacji należy dołączyć opinię lub zaświadczenie z MNiSW lub upoważnionego podmiotu, zgodnie z art. 191a ust. 6 ustawy Prawo o szkolnictwie wyższym.

Nie dotyczy dyplomów ukończenia studiów I stopnia wydanych przez uprawnione uczelnie państw członkowskich Unii Europejskiej, OECD, EFTA.

  - został przetłumaczony na język polski. Tłumaczenie powinno być dokonane lub poświadczone przez tłumacza przysięgłego wpisanego na listę tłumaczy przysięgłych prowadzoną przez Ministra Sprawiedliwości lub poświadczone przez konsula Rzeczypospolitej Polskiej urzędującego w państwie, w którym został wydany dokument,
  - został uznany w trybie nostryfikacji. Zaświadczenie stwierdzające równorzędność z odpowiednim polskim dokumentem powinno zostać

dostarczone nie później niż do końca pierwszego semestru studiów, a w uzasadnionych przypadkach niezależnych od cudzoziemca w terminie późniejszym ustalonym przez Rektora.

Nostryfikacji nie podlegają dokumenty wydane za granicą uznane za równorzędne z odpowiednim dokumentem wydanym w Polsce na mocy umów międzynarodowych lub odpowiednich przepisów prawnych.

2) w przypadku cudzoziemców dodatkowo:

- a) poświadczoną przez Uczelnię kserokopię Karty Polaka lub innego dokumentu upoważniającego do podjęcia studiów na zasadach obowiązujących obywateli polskich – w przypadku kandydata przyjętego na studia na zasadach obowiązujących obywateli polskich,
- b) decyzję o przyznaniu stypendium strony polskiej lub strony wysyłającej – w przypadku osób, które podejmują studia jako stypendyści strony polskiej lub strony wysyłającej,
- c) informację o wysokości i terminach wnoszenia opłat – w przypadku kandydatów podejmujących studia na zasadach odpłatności,
- d) zaświadczenie potwierdzające znajomość języka polskiego wystawione przez Szkołę Języka i Kultury Polskiej Uczelni lub jednostkę przyjmującą, lub poświadczoną przez Uczelnię kopię certyfikatu Państwowej Komisji Poświadczania Znajomości Języka Polskiego jako Obcego – nie dotyczy kandydatów, którzy posiadają dokumenty potwierdzające ukończenie szkoły ponadpodstawowej, w której zajęcia były prowadzone w języku polskim lub studiów I stopnia z językiem polskim jako wykładowym,
- e) dokument potwierdzający znajomość języka obcego wymieniony w załączniku 2 do rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 16 grudnia 2009 r. w sprawie sposobu przeprowadzania postępowania kwalifikacyjnego w służbie cywilnej (Dz. U. Nr 218, poz. 1695) – w przypadku kandydatów ubiegających się o przyjęcie na studia prowadzone w języku obcym, w jakim cudzoziemiec będzie odbywał studia w Polsce,
- f) poświadczoną przez Uczelnię kserokopię wizy lub karty pobytu albo innego dokumentu uprawniającego do pobytu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej,
- g) zaświadczenie lekarskie stwierdzające brak przeciwwskazań do podjęcia kształcenia na wybranym kierunku studiów wyższych. Jeżeli zaświadczenie zostało wydane w innym języku niż polski należy przedstawić tłumaczenie. Tłumaczenie powinno być dokonane lub poświadczone przez tłumacza przysięgłego wpisanego na listę tłumaczy przysięgłych prowadzoną przez Ministra Sprawiedliwości lub poświadczone przez konsula Rzeczypospolitej Polskiej urzędującego w państwie, w którym został wydany dokument,
- h) poświadczoną przez Uczelnię kserokopię polisy ubezpieczeniowej na wypadek choroby lub następstw nieszczęśliwych wypadków na okres kształcenia w Polsce lub kopię Europejskiej Karty Ubezpieczenia Zdrowotnego.

3) dokumenty postępowania kwalifikacyjnego stanowiące podstawę do podjęcia decyzji o przyjęciu na studia, w tym m.in. indywidualny protokół wydziałowej komisji rekrutacyjnej z przebiegu postępowania kwalifikacyjnego lub decyzję Rektora w przypadku cudzoziemca przyjętego bez postępowania kwalifikacyjnego;

4) kserokopię decyzji o przyjęciu na studia oraz oryginał potwierdzenia jej doręczenia;

- 5) dokumenty związane z rozpoczęciem studiów:
- a) podpisany przez studenta akt ślubowania,
  - b) umowę lub kopię umowy zawartej ze studentem, określającą warunki odpłatności za studia wraz z aneksami do umowy,
  - c) potwierdzenie odbioru legitymacji studenckiej i indeksu, a także ich duplikatów;
- 6) dokumenty dotyczące przyznania studentowi:
- a) pomocy materialnej (w tym: oryginały wniosków o przyznanie świadczeń pomocy materialnej wraz z załącznikami, decyzji, oświadczenie studenta o niepobieraniu świadczeń pomocy materialnej na innym kierunku studiów, a także oryginały lub kopie: odwołań od decyzji, wniosków o ponowne rozpatrzenie sprawy) – należy nadać odpowiednio następujący symbol klasyfikacyjny hasła według JRWA: **5403 (Zasilki i inne formy pomocy)** lub **5402 (Stypendia ministerialne i fundowane)**,
  - b) stypendiów w ramach projektów finansowanych/współfinansowanych ze środków funduszy zewnętrznych, w tym: kopie wniosków o przyznanie stypendium, decyzji, odwołań od decyzji) oraz nagród i wyróżnień – należy nadać następujący symbol klasyfikacyjny hasła według JRWA: **5401 (Przyznawanie stypendiów, nagród i premii)**,
  - c) stypendiów przyznanych w celu zrealizowania przez studenta części studiów poza granicami kraju, w zagranicznej uczelni lub instytucji, w tym umowę zawartą ze studentem, dotyczącą przyznania stypendiów wskazanych, jeżeli sporządzenia takiej umowy wymagają stosowne przepisy – należy nadać następujący symbol klasyfikacyjny hasła według JRWA: **0721 (Wyjazdy na stypendia, studia doktoranckie)**,
  - d) prawa do realizacji części studiów w uczelniach lub instytucjach partnerskich, w tym zagranicznych (np. zgoda na wyjazd i realizację części studiów), w tym kopię umowy zawartej pomiędzy Uczelnią a uczelnią lub instytucją partnerską oraz umowę zawartą ze studentem, jeżeli sporządzenia takich umów wymagają stosowne przepisy – należy nadać odpowiednio następujący symbol klasyfikacyjny hasła według JRWA: w **przypadku krajowych: 063 (Współpraca z innymi uczelniami)**, a przypadku zagranicznych **0712 (Umowy Uniwersytetu Śląskiego z zagranicznymi jednostkami naukowymi)**;
- 7) dokumenty dotyczące zamieszkiwania studenta w domu studenta – należy nadać następujący symbol klasyfikacyjny hasła według JRWA: **541 (Domy studenta)**;
- 8) dokumenty dotyczące ubezpieczenia zdrowotnego studenta – należy nadać następujący symbol klasyfikacyjny hasła według JRWA: **5406 (Ubezpieczenia zdrowotne)**;
- 9) decyzje władz Uczelni dotyczące przebiegu studiów, w szczególności:
- a) kar dyscyplinarnych - sprawy dyscyplinarne studentów – należy nadać odpowiednio następujący symbol klasyfikacyjny hasła według JRWA: **551 (Wydalenia z Uczelni) lub 552 (Orzeczenia komisji dyscyplinarnej) lub 553 (Upomnienia dziekańskie i rektorskie) lub 554 (Odwołania i decyzje w sprawie odwołań)**,
  - b) udzielonych urlopów – należy nadać następujący symbol klasyfikacyjny hasła według JRWA: **5404 (Urlopy związane ze studiami)**,

- c) powtarzania semestru, przedmiotu lub odpowiednio modułu/modułów, skreślenia z listy studentów (zawiadomienie o wszczęciu postępowania w sprawie skreślenia, decyzja o skreśleniu, odwołania od decyzji), wznowienia studiów, przywrócenia terminu zaliczenia lub egzaminu, przyznania IOS, ITS, IDS, przeniesienia: na inny kierunek studiów, na inną formę studiów w ramach określonego kierunku studiów, do/z innej uczelni (w przypadku przeniesienia się studenta do innej uczelni, dokumenty dotyczące przebiegu studiów przesyła się do uczelni, do której student się przeniósł, na wniosek tej uczelni, a w teczce akt osobowych studenta pozostaje kopia pisma, przy którym przesłano dokumenty oraz ich wykaz), innych spraw dotyczących przebiegu studiów – należy nadać następujący symbol klasyfikacyjny hasła według JRWA: **536 (Odwołania studentów w sprawie toku studiów)**;
- 10) dokumenty dotyczące praktyk studenckich, w tym porozumienie o organizacji i programie praktyk, skierowanie, oświadczenie studenta o znajomości przepisów dotyczących praktyk (w przypadku stypendiów przyznanych w celu zrealizowania przez studenta praktyki poza granicami kraju, w zagranicznej Uczelni lub instytucji, umowę zawartą ze studentem, dotyczącą przyznania stypendiów wskazanych, jeżeli sporządzenia takiej umowy wymagają stosowne przepisy) oraz przepisy określające sposób zaliczenia praktyk i karta oceny praktyki – należy nadać odpowiednio następujący symbol klasyfikacyjny hasła według JRWA:
- a) w przypadku praktyk krajowych - **538 (Praktyki studenckie)**,
  - b) w przypadku praktyk zagranicznych - **0725 (Zagraniczne praktyki studenckie)**;
  - c) staże zagraniczne – **0720 (Wyjazdy na staże)**
- 11) karty okresowych osiągnięć studenta; w przypadku studiów częściowych, tj. części studiów realizowanych w ramach projektów finansowanych/współfinansowanych ze środków funduszy zewnętrznych poza granicami kraju, w zagranicznych uczelniach lub zagranicznych instytucjach: porozumienia o programie studiów, dokumenty określające sposób zaliczenia okresu studiów i zrealizowanego w ich trakcie materiału, wykazy zaliczeń;
- 12) dokumentację obrony pracy dyplomowej:
- a) recenzję (recenzje) pracy dyplomowej,
  - b) protokół egzaminu dyplomowego,
  - c) dyplom ukończenia studiów – egzemplarz do akt,
  - d) suplement do dyplomu – egzemplarz do akt,
  - e) pracę dyplomową (po jednym egzemplarzu w wersji elektronicznej i drukowanej) wraz z umową licencyjną,
  - f) potwierdzenie odbioru dyplomu i jego odpisów, suplementu do dyplomu, a także duplikatu dyplomu lub duplikatu suplementu do dyplomu przez osobę odbierającą dyplom;
- 13) zaświadczenia, wnioski, informacje wydawane absolwentom lub osobom skreślonym z listy studentów:
- a) informację o wydaniu duplikatów dokumentów dotyczących studiów,
  - b) informację o dokonanym sprostowaniu w indeksie, albumie studentów lub w księdze dyplomów,
  - c) zaświadczenia, wnioski i informacje dotyczące przebiegu studiów i spraw osobowych studentów – należy nadać odpowiednio następujący symbol

klasyfikacyjny hasła według JRWA: **527 (Zaświadczenia w sprawach osobowych studentów)** lub **092 (Ochrona danych osobowych)**;

4. W teczce akt osobowych studenta odbywającego w Uniwersytecie Śląskim w Katowicach studia częściowe przechowuje się:
  - 1) oryginały dokumentów potwierdzających zakwalifikowanie przez uczelnię macierzystą studenta (tj. uczelnię wysyłającą studenta);
  - 2) akceptację przez Uniwersytet Śląski;
  - 3) porozumienie o programie studiów;
  - 4) kopię dokumentów potwierdzających znajomość języka polskiego lub języka obcego, w którym prowadzone będą zajęcia na poziomie co najmniej B2. Dokumentem potwierdzającym znajomość języka może być oświadczenie uczelni wysyłającej;
  - 5) poświadczoną przez Uczelnię kopię wizy lub karty pobytu albo innego dokumentu uprawniającego do pobytu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, ważnego przez cały okres studiów w Uniwersytecie Śląskim i pobytu w Polsce w związku z tymi studiami;
  - 6) poświadczoną przez Uczelnię kopię polisy ubezpieczeniowej na wypadek choroby lub Europejskiej Karty Ubezpieczenia Zdrowotnego, ważnej przez cały okres studiów w Uniwersytecie Śląskim i pobytu w Polsce w związku z tymi studiami;
  - 7) poświadczoną przez Uczelnię kopię polisy ubezpieczeniowej od następstw nieszczęśliwych wypadków ważnej przez cały okres studiów w Uniwersytecie Śląskim i pobytu w Polsce w związku z tymi studiami;
  - 8) dokumenty wymienione w § 1 ust. 3 punkcie 1) literach: c), d), g), punkcie 5) literach a), c), w punkcie 5) lit. b) – jeżeli dotyczy;
  - 9) dokumenty wymienione w § 1 ust. 3 punktach: 6), 7), 9), 10), 11), 13);
  - 10) kopię wykazu zaliczeń uzyskanych w Uniwersytecie Śląskim w Katowicach wraz z informacją o sposobie jej przekazania studentowi;
  - 11) kopię potwierdzenia okresu pobytu na UŚ i odbycia części studiów wraz z informacją o sposobie jej przekazania studentowi – należy nadać odpowiednio następujący symbol klasyfikacyjny hasła według JRWA: **527 (Zaświadczenia w sprawach osobowych studentów)**.

## **II. Teczki akt osobowych doktorantów**

### **§ 2**

1. Sekretariaty studiów doktoranckich zakładają teczki akt osobowych doktorantów, w tym również studentów studiów trzeciego stopnia (doktorantów), realizujących w Uniwersytecie Śląskim w Katowicach studia częściowe-
2. Do teczek akt osobowych doktorantów stosuje się odpowiednio przepis § 1 ust. 2 niniejszego zarządzenia, przy czym jeden z elementów opisu teczki - znak akt - winien składać się z symbolu jednostki organizacyjnej i symbolu klasyfikacyjnego hasła według JRWA: **405 (Studia doktoranckie)**.
3. W teczce akt osobowych doktoranta przechowuje się:
  - 1) dokumenty wymagane od kandydata na studia doktoranckie, w tym:
    - a) podanie o przyjęcie na studia doktoranckie, z zaznaczeniem dziedziny/dyscypliny w ramach której kandydat zamierza realizować studia doktoranckie,

- b) kwestionariusz osobowy lub ankietę osobową zawierającą imię (imiona) i nazwisko, datę i miejsce urodzenia, numer PESEL, a w przypadku jego braku – nazwę i numer dokumentu tożsamości, adres zamieszkania oraz adres do korespondencji,
- c) życiorys,
- d) aktualną fotografię kandydata, zgodną z wymaganiami obowiązującymi przy wydawaniu dowodów osobistych,
- e) poświadczoną przez Uczelnię kopię dowodu osobistego lub innego dokumentu potwierdzającego tożsamość kandydata na studia w przypadku kandydatów na studia będących cudzoziemcami,
- f) poświadczoną przez Uczelnię kopię dyplomu ukończenia wyższych studiów magisterskich,
- g) pisemną opinię samodzielnego pracownika naukowego wraz z pisemną zgodą na pełnienie przez niego funkcji opiekuna naukowego,
- h) inne dokumenty, wymagane przez jednostkę prowadzącą studia doktoranckie,
- i) dokumenty związane z przeniesieniem doktoranta z innej uczelni – wniosek zawierający zgodę kierownika studiów doktoranckich na przyjęcie na studia doktoranckie w UŚ w Katowicach, zaopiniowany przez kierownika studiów doktoranckich uczelni, z której się przeniósł; dokumenty potwierdzające dotychczasowy przebieg studiów doktoranckich oraz dokumenty, które uczelnia winna przechowywać w teczkach akt osobowych doktoranta,
- j) w przypadku kandydata ubiegającego się o przyjęcie na studia na podstawie dokumentu wydanego za granicą wymaga się by dokument, na podstawie którego kandydat aplikuje na studia na danym kierunku:
  - został zalegalizowany lub opatrzony apostille,
  - zawierał adnotację potwierdzającą, że uprawnia do podjęcia stosownie studiów III stopnia w uczelniach każdego typu w państwie, w którym został wydany.  
W przypadku dyplomów, których właściwości budzą wątpliwości – do dokumentacji należy dołączyć opinię lub zaświadczenie z MNiSW lub upoważnionego podmiotu, zgodnie z art. 191a ust. 6 ustawy Prawo o szkolnictwie wyższym.  
Nie dotyczy dyplomów ukończenia studiów II stopnia wydanych przez uprawnione uczelnie państw członkowskich Unii Europejskiej, OECD, EFTA.
  - został przetłumaczony na język polski. Tłumaczenie powinno być dokonane lub poświadczone przez tłumacza przysięgłego wpisanego na listę tłumaczy przysięgłych prowadzoną przez Ministra Sprawiedliwości lub poświadczone przez konsula Rzeczypospolitej Polskiej urzędującego w państwie, w którym został wydany dokument,
  - został uznany w trybie nostryfikacji. Zaświadczenie stwierdzające równorzędność z odpowiednim polskim dokumentem powinno zostać dostarczone nie później niż do końca pierwszego semestru studiów, a w uzasadnionych przypadkach niezależnych od cudzoziemca w terminie późniejszym ustalonym przez Rektora.  
Nostryfikacji nie podlegają dokumenty wydane za granicą uznane za równorzędne z odpowiednim dokumentem wydanym w Polsce na mocy umów międzynarodowych lub odpowiednich przepisów prawnych.

2) w przypadku cudzoziemców dodatkowo:

- a) poświadczoną przez Uczelnię kserokopię Karty Polaka lub innego dokumentu upoważniającego do podjęcia studiów na zasadach obowiązujących obywateli

- polskich – w przypadku kandydata przyjętego na studia na zasadach obowiązujących obywateli polskich,
- b) decyzję o przyznaniu stypendium strony polskiej lub strony wysyłającej – w przypadku osób, które podejmują studia jako stypendyści strony polskiej lub strony wysyłającej,
  - c) informację o wysokości i terminach wnoszenia opłat – w przypadku kandydatów podejmujących studia na zasadach odpłatności,
  - d) zaświadczenie potwierdzające znajomość języka polskiego wystawione przez Szkołę Języka i Kultury Polskiej Uczelni lub jednostkę przyjmującą, lub poświadczoną przez Uczelnię kopię certyfikatu Państwowej Komisji Poświadczania Znajomości Języka Polskiego jako Obcego – nie dotyczy kandydatów, którzy posiadają dokumenty potwierdzające ukończenie szkoły ponadpodstawowej, w której zajęcia były prowadzone w języku polskim lub studiów I stopnia z językiem polskim jako wykładowym,
  - e) dokument potwierdzający znajomość języka obcego wymieniony w załączniku 2 do rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 16 grudnia 2009 r. w sprawie sposobu przeprowadzania postępowania kwalifikacyjnego w służbie cywilnej (Dz. U. Nr 218, poz. 1695) – w przypadku kandydatów ubiegających się o przyjęcie na studia prowadzone w języku obcym, w jakim cudzoziemiec będzie odbywał studia w Polsce,
  - f) poświadczoną przez Uczelnię kserokopię wizy lub karty pobytu albo innego dokumentu uprawniającego do pobytu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej,
  - g) zaświadczenie lekarskie stwierdzające brak przeciwwskazań do podjęcia kształcenia na wybranym kierunku studiów wyższych. Jeżeli zaświadczenie zostało wydane w innym języku niż polski należy przedstawić tłumaczenie. Tłumaczenie powinno być dokonane lub poświadczone przez tłumacza przysięgłego wpisanego na listę tłumaczy przysięgłych prowadzoną przez Ministra Sprawiedliwości lub poświadczone przez konsula Rzeczypospolitej Polskiej urzędującego w państwie, w którym został wydany dokument,
  - h) poświadczoną przez Uczelnię kserokopię polisy ubezpieczeniowej na wypadek choroby lub następstw nieszczęśliwych wypadków na okres kształcenia w Polsce lub kopię Europejskiej Karty Ubezpieczenia Zdrowotnego.
- 3) dokumenty postępowania kwalifikacyjnego stanowiące podstawę do podjęcia decyzji o przyjęciu na studia, w tym m.in. indywidualny protokół wydziałowej/institutowej komisji rekrutacyjnej z przebiegu postępowania kwalifikacyjnego lub decyzję Rektora w przypadku cudzoziemca przyjętego bez postępowania kwalifikacyjnego;
  - 4) kopię decyzji o przyjęciu na studia oraz oryginał potwierdzenia jej doręczenia;
  - 5) dokumenty związane z rozpoczęciem studiów doktoranckich:
    - a) kartę wpisową doktoranta,
    - b) podpisany przez doktoranta akt ślubowania,
    - c) umowę lub kopię umowy zawartej z doktorantem, określającą warunki odpłatności za studia wraz z aneksami do umowy,
    - d) potwierdzenie odbioru legitymacji uczestnika studiów doktoranckich i indeksu doktoranta, a także ich duplikatów,
    - e) zaświadczenie lekarskie – w przypadku doktoranta, który w trakcie studiów jest narażony na działanie czynników szkodliwych, uciążliwych lub niebezpiecznych dla zdrowia;



- 6) dokumenty dotyczące przyznania doktorantowi:
- a) pomocy materialnej (w tym: oryginały wniosków o przyznanie świadczeń pomocy materialnej wraz z załącznikami, decyzji, oświadczenie doktoranta o niepobieraniu świadczeń pomocy materialnej na innej dyscyplinie naukowej/kierunku studiów, a także oryginały lub kopie: odwołań od decyzji, wniosków o ponowne rozpatrzenie sprawy) – należy nadać odpowiednio następujący symbol klasyfikacyjny hasła według JRWA: **5403 (Zasilki i inne formy pomocy)** lub **5402 (Stypendia ministerialne i fundowane)**,
  - b) stypendiów doktoranckich/zwiększania stypendium z dotacji projakościowej, stypendiów w ramach projektów finansowanych/ współfinansowanych ze środków funduszy zewnętrznych, w tym: kopie wniosków o przyznanie stypendium, decyzji, odwołań od decyzji), innych stypendiów oraz nagród i wyróżnień – należy nadać następujący symbol klasyfikacyjny hasła według JRWA: **5401 (Przyznawanie stypendiów, nagród i premii)**,
  - c) stypendiów przyznanych w celu zrealizowania przez studenta części studiów poza granicami kraju, w zagranicznej Uczelni lub instytucji, w tym umowę zawartą ze studentem, dotyczącą przyznania stypendiów wskazanych, jeżeli sporządzenia takiej umowy wymagają stosowne przepisy – należy nadać następujący symbol klasyfikacyjny hasła według JRWA: **0721 (Wyjazdy na stypendia, studia doktoranckie)**,
  - d) prawa do realizacji części studiów w uczelniach lub instytucjach partnerskich, w tym zagranicznych (np. zgoda na wyjazd i realizację części studiów), w tym kopię umowy zawartej pomiędzy Uczelnią a uczelnią lub instytucją partnerską oraz umowę zawartą ze studentem, jeżeli sporządzenia takich umów wymagają stosowne przepisy - należy nadać odpowiednio następujący symbol klasyfikacyjny hasła według JRWA: w **przypadku krajowych: 063 (Współpraca z innymi uczelniami)**, a przypadku zagranicznych **0712 (Umowy Uniwersytetu Śląskiego z zagranicznymi jednostkami naukowymi)**;
- 7) dokumenty dotyczące zamieszkiwania doktoranta w domu studenta – należy nadać następujący symbol klasyfikacyjny hasła według JRWA: **541 (Domy studenta)**;
- 8) dokumenty dotyczące ubezpieczenia zdrowotnego doktoranta – należy nadać następujący symbol klasyfikacyjny hasła według JRWA: **5406 (Ubezpieczenia zdrowotne)**;
- 9) decyzje władz Uczelni dotyczące przebiegu studiów doktoranckich, w szczególności:
- a) kar dyscyplinarnych - sprawy dyscyplinarne doktorantów – należy nadać odpowiednio następujący symbol klasyfikacyjny hasła według JRWA: **551 (Wydalenia z Uczelni) lub 552 (Orzeczenia komisji dyscyplinarnej) lub 553 (Upomnienia dziekańskie i rektorskie) lub 554 (Odwołania i decyzje w sprawie odwołań)**,
  - b) udzielonych urlopów – należy nadać następujący symbol klasyfikacyjny hasła według JRWA: **5404 (Urlopy związane ze studiami)**,
  - c) skreślenia z listy doktorantów (zawiadomienie o wszczęciu postępowania w sprawie skreślenia, decyzja o skreśleniu, odwołania od decyzji), przedłużenia terminu zaliczenia roku przez doktoranta lub przeniesienia niektórych obowiązków doktoranta na następny rok akademicki, przedłużenia okresu odbywania studiów doktoranckich, odbywania studiów doktoranckich według indywidualnego programu, wznowienia studiów doktoranckich, innych spraw dotyczących

przebiegu studiów doktoranckich – należy nadać następujący symbol klasyfikacyjny hasła według JRWA: **536 (Odwołania studentów w sprawie toku studiów)**,

d) wniosków o wyjazdy na konferencje i staże naukowe – należy nadać odpowiednio następujący symbol klasyfikacyjny hasła według JRWA:

- w przypadku wyjazdów krajowych - **406 (Staż naukowe i zawodowe (krajowe))**,
- w przypadku wyjazdów zagranicznych - **0720 (Wyjazdy na staże)** lub **0723 (Wyjazdy na konferencje, kongresy, zjazdy, posiedzenia, seminaria, kolokwia)**;

10) dokumenty dotyczące praktyk zawodowych, w tym zwolnienia z prowadzenia zajęć dydaktycznych, obniżenie wymiaru zajęć dydaktycznych prowadzonych przez doktoranta – należy nadać odpowiednio następujący symbol klasyfikacyjny hasła według JRWA:

- a) w przypadku praktyk krajowych - **538 (Praktyki studenckie)**,
- b) w przypadku praktyk zagranicznych - **0725 (Zagraniczne praktyki studenckie)**

w przypadku praktyk, realizowanych poza granicami kraju, w zagranicznych uczelniach lub zagranicznych instytucjach, w ramach projektów finansowanych/współfinansowanych ze środków funduszy zewnętrznych: porozumienia o praktyce, programie praktyki, dokumenty określające sposób zaliczenia praktyki-karty oceny praktyki;

- c) staże zagraniczne – **0720 (Wyjazdy na staże)**

11) dokumenty dotyczące realizowania przez doktoranta jego obowiązków programowych oraz prowadzenia badań naukowych, w tym: karty egzaminacyjne, roczne sprawozdania doktoranta z działalności naukowej i dydaktycznej; w przypadku studiów częściowych realizowanych w ramach projektów finansowanych/współfinansowanych ze środków funduszy zewnętrznych poza granicami kraju, w zagranicznych uczelniach lub zagranicznych instytucjach: porozumienia o programie studiów, dokumenty określające sposób zaliczenia okresu studiów i zrealizowanego w ich trakcie materiału oraz wykazy zaliczeń;

12) dokumentację ukończenia studiów doktoranckich, w tym kopię świadectwa ukończenia studiów doktoranckich (dotyczy doktorantów, którzy rozpoczęli studia przed 1 października 2012 r.) lub kopię odpisu dyplomu do akt doktorskiego<sup>2</sup> (dotyczy doktorantów, którzy rozpoczęli studia po 1 października 2012 r.);

13) zaświadczenia, wnioski i informacje dotyczące przebiegu studiów doktoranckich i spraw osobowych doktorantów – należy nadać odpowiednio następujący symbol klasyfikacyjny hasła według JRWA: **527 (Zaświadczenia w sprawach osobowych studentów)** lub **092 (Ochrona danych osobowych)**;

---

<sup>2</sup> w sytuacji, gdy doktorant nie uzyskał jeszcze stopnia doktora,teczka akt osobowych doktoranta może zostać przekazana do Archiwum Uniwersytetu Śląskiego, zgodnie z obowiązującymi przepisami wewnętrznych aktów prawnych Uczelni, pomimo braku dyplomu doktorskiego.

4. W teczce akt osobowych studenta studiów trzeciego stopnia (doktoranta) odbywającego w Uniwersytecie Śląskim w Katowicach studia częściowe przechowuje się:
- 1) oryginały dokumentów potwierdzających zakwalifikowanie przez uczelnię macierzystą studenta (tj. uczelnię wysyłającą studenta),
  - 2) akceptację przez Uniwersytet Śląski;
  - 3) porozumienie o programie studiów;
  - 4) kopię dokumentów potwierdzających znajomość języka polskiego lub języka obcego, w którym prowadzone będą zajęcia na poziomie co najmniej B2. Dokumentem potwierdzającym znajomość języka może być oświadczenie uczelni wysyłającej;
  - 5) poświadczoną przez Uczelnię kopię wizy lub karty pobytu albo innego dokumentu uprawniającego do pobytu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej ważnego przez cały okres studiów w Uniwersytecie Śląskim i pobytu w Polsce w związku z tymi studiami;
  - 6) poświadczoną przez Uczelnię kopię polisy ubezpieczeniowej na wypadek choroby lub Europejskiej Karty Ubezpieczenia Zdrowotnego, ważnej przez cały okres studiów w Uniwersytecie Śląskim i pobytu w Polsce w związku z tymi studiami;
  - 7) poświadczona przez Uczelnię kopię polisy ubezpieczeniowej od następstw nieszczęśliwych wypadków, ważnej przez cały okres studiów w Uniwersytecie Śląskim i pobytu w Polsce w związku z tymi studiami;
  - 8) dokumenty wymienione w § 2 ust. 3 punkcie 1) literach: d), e), h), punkcie 5) literach: b), d), w punkcie 5) literach c), e) – jeżeli dotyczy;
  - 9) dokumenty wymienione w § 2 ust. 3 punktach: 6), 7), 9), 10), 11);
  - 10) kopię wykazu zaliczeń uzyskanych w Uniwersytecie Śląskim wraz z informacją o sposobie jej przekazania studentowi;
  - 11) kopię potwierdzenia okresu pobytu w US i odbycia części studiów wraz z informacją o sposobie jej przekazania studentowi – należy nadać odpowiednio następujący symbol klasyfikacyjny hasła według JRWA: **527 (Zaświadczenia w sprawach osobowych studentów)**.

### **III. Teczki akt osobowych słuchaczy studiów podyplomowych**

#### **§ 3**

1. Dziekanaty wydziałów oraz dziekanaty/sekretariaty jednostek organizacyjnych niebędących wydziałami, zakładają teczki akt osobowych słuchaczy studiów podyplomowych.
2. Do teczek akt osobowych słuchaczy studiów podyplomowych stosuje się odpowiednio przepis § 1 ust. 2 niniejszego zarządzenia.
3. W teczce akt osobowych słuchacza studiów podyplomowych przechowuje się:
  - 1) dokumenty wymagane od kandydata na studia podyplomowe, w tym:
    - a) poświadczoną przez Uczelnię kopię dyplomu ukończenia studiów wyższych,
    - b) podanie o przyjęcie na studia,
    - c) skierowanie – w przypadku kierowania na studia podyplomowe przez instytucję zewnętrzną, z podaniem kwoty dofinansowania oraz adresem i NIP-em instytucji,
    - d) poświadczoną przez Uczelnię kopię dowodu osobistego lub innego dokumentu potwierdzającego tożsamość kandydata na studia w przypadku kandydatów na studia będących cudzoziemcami,

- e) aktualną fotografię kandydata, zgodną z wymaganiami obowiązującymi przy wydawaniu dowodów osobistych,
- f) inne dokumenty wymagane na dane studia, określone w ogłoszeniu o naborze na studia podyplomowe,
- g) w przypadku kandydata ubiegającego się o przyjęcie na studia na podstawie dokumentu wydanego za granicą wymaga się by dokument, na podstawie którego kandydat aplikuje na studia na danym kierunku:
  - został zalegalizowany lub opatrzony apostille,
  - był równorzędny z odpowiednim polskim dyplomem ukończenia studiów pierwszego lub drugiego stopnia albo jednolitych studiów magisterskich.  
W przypadku dyplomów, których właściwości budzą wątpliwości – do dokumentacji należy dołączyć opinię lub zaświadczenie z MNiSW lub upoważnionego podmiotu, zgodnie z art. 191a ust. 6 ustawy Prawo o szkolnictwie wyższym.  
Nie dotyczy dyplomów ukończenia studiów I, II stopnia oraz jednolitych studiów magisterskich wydanych przez uprawnione uczelnie państw członkowskich Unii Europejskiej, OECD, EFTA.
  - został przetłumaczony na język polski. Tłumaczenie powinno być dokonane lub poświadczane przez tłumacza przysięgłego wpisanego na listę tłumaczy przysięgłych prowadzoną przez Ministra Sprawiedliwości lub poświadczane przez konsula Rzeczypospolitej Polskiej urzędującego w państwie, w którym został wydany dokument,
  - został uznany w trybie nostryfikacji. Zaświadczenie stwierdzające równorzędność z odpowiednim polskim dokumentem powinno zostać dostarczone nie później niż do końca pierwszego semestru studiów, a w uzasadnionych przypadkach niezależnych od cudzoziemca w terminie późniejszym ustalonym przez Rektora.  
Nostryfikacji nie podlegają dokumenty wydane za granicą uznane za równorzędne z odpowiednim dokumentem wydanym w Polsce na mocy umów międzynarodowych lub odpowiednich przepisów prawnych.

2) w przypadku cudzoziemców dodatkowo:

- a) poświadczoną przez Uczelnię kserokopię Karty Polaka lub innego dokumentu upoważniającego do podjęcia studiów na zasadach obowiązujących obywateli polskich – w przypadku kandydata przyjętego na studia na zasadach obowiązujących obywateli polskich,
- b) decyzję o przyznaniu stypendium strony polskiej lub strony wysyłającej – w przypadku osób, które podejmują studia jako stypendyści strony polskiej lub strony wysyłającej,
- c) informację o wysokości i terminach wnoszenia opłat – w przypadku kandydatów podejmujących studia na zasadach odpłatności,
- d) zaświadczenie potwierdzające znajomość języka polskiego wystawione przez Szkołę Języka i Kultury Polskiej Uczelni lub jednostkę przyjmującą, lub poświadczoną przez Uczelnię kopię certyfikatu Państwowej Komisji Poświadczania Znajomości Języka Polskiego jako Obcego – nie dotyczy kandydatów, którzy posiadają dokumenty potwierdzające ukończenie szkoły ponadpodstawowej, w której zajęcia były prowadzone w języku polskim lub studiów I stopnia z językiem polskim jako wykładowym,
- e) dokument potwierdzający znajomość języka obcego wymieniony w załączniku 2 do rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 16 grudnia 2009 r. w sprawie sposobu przeprowadzania postępowania kwalifikacyjnego w służbie cywilnej (Dz.

- U. Nr 218, poz. 1695) – w przypadku kandydatów ubiegających się o przyjęcie na studia prowadzone w języku obcym, w jakim cudzoziemiec będzie odbywał studia w Polsce,
- f) poświadczoną przez Uczelnię kserokopię wizy lub karty pobytu albo innego dokumentu uprawniającego do pobytu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej,
  - g) zaświadczenie lekarskie stwierdzające brak przeciwwskazań do podjęcia kształcenia na wybranym kierunku studiów wyższych. Jeżeli zaświadczenie zostało wydane w innym języku niż polski należy przedstawić tłumaczenie. Tłumaczenie powinno być dokonane lub poświadczone przez tłumacza przysięgłego wpisanego na listę tłumaczy przysięgłych prowadzoną przez Ministra Sprawiedliwości lub poświadczone przez konsula Rzeczypospolitej Polskiej urzędującego w państwie, w którym został wydany dokument,
  - h) poświadczoną przez Uczelnię kserokopię polisy ubezpieczeniowej na wypadek choroby lub następstw nieszczęśliwych wypadków na okres kształcenia w Polsce lub kopię Europejskiej Karty Ubezpieczenia Zdrowotnego.
- 3) kopię decyzji o przyjęciu na studia oraz oryginał potwierdzenia jej doręczenia;
  - 4) kartę wpisową słuchacza;
  - 5) umowę lub kopię umowy zawartej ze słuchaczem studiów podyplomowych, określającą warunki odpłatności za studia wraz z aneksami do umowy;
  - 6) potwierdzenie odbioru karty słuchacza;
  - 7) karty okresowych osiągnięć słuchacza;
  - 8) decyzje władz Uczelni dotyczące przebiegu studiów podyplomowych, w szczególności: skreślenia z listy słuchaczy studiów podyplomowych (decyzja o skreśleniu, odwołania od decyzji), przywrócenia terminu zaliczenia lub egzaminu, wznowienia studiów, innych spraw dotyczących przebiegu studiów podyplomowych – należy nadać następujący symbol klasyfikacyjny hasła według JRWA: **536 (Odwołania studentów w sprawie toku studiów)**;
  - 9) pracę końcową (po jednym egzemplarzu w wersji elektronicznej i drukowanej)/dokumentację z przebiegu egzaminu końcowego;
  - 10) recenzję (recenzje) pracy końcowej;
  - 11) kopię świadectwa ukończenia studiów podyplomowych;
  - 12) potwierdzenie odbioru świadectwa ukończenia studiów podyplomowych, a także duplikatu świadectwa przez osobę odbierającą świadectwo;
  - 13) informację o wydaniu duplikatów dokumentów dotyczących studiów podyplomowych;
  - 14) zaświadczenia, wnioski i informacje dotyczące przebiegu studiów podyplomowych i spraw osobowych słuchaczy – należy nadać odpowiednio następujący symbol klasyfikacyjny hasła według JRWA: **527 (Zaświadczenia w sprawach osobowych studentów)** lub **092 (Ochrona danych osobowych)**.

**§ 4**

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania.

**REKTOR**

**Prof. zw. dr hab. Wiesław Banyś**